



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società  
 League/Liga Ligue/Lega

**CLUB 1** Torniaco Superior I **D2**  
**CLUB 2** Aire-la-Ville **D1**

Lieu / Ort Torny Date / Datum 06.12.2017  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn 20:00 End / Ende 21:42 Match Number / Index TPC824  
 Début / Inizio Fin / Fine Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Tomeo Coupe / Coppa **X**

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
 Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **16**

No Card / Lic. No. Lic. / Tess. Surname / Name Forename / Vorname  
 No. No. / Tess. / Tess. Prénom / Nome Signature / Firma  
 Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **17085** **PERRET Frédéric**

Official scorer Marqueur **3513** **ROBATEL Jonathan**

Referee 1 Arbitre 1 **1700** **TASCHNER Daniel**

Referee 2 Arbitre 2 **9050** **CECCONI Marco**

Tech. Director Directeur tech.

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
 INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>13</b>

2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>0</b>	<b>5</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Aire-la-Ville</b>	
-----------------------------------	----------	----------	---	--

3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>7</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
-----------------------------------	----------	----------	--	--

Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
----------------------------------	----------	----------	--	--

Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>		
------------------	----------	----------	--	--

Referee Comments SR-Bemerkung  
 Remarques arb.

**1 Torniaco Superior I**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Penalties / Strafen / Punitons	
88	C	CHATTON Samuel	3366	42:35	79	93	1					04:03 93 2 06:03 J1	
15	A	ROBATEL Lionel	3430	56:22	93	13	2					05:45 15 2 07:45 C1	
41	G	BAERISWYL Thierry	17019	57:34	88	13	3					13:14 52 2 15:14 H	
	G											18:33 15 2 20:33 S1	
93		CLEMENT Maximilien	3557									29:18 98 2 31:18 B1	
52		JOYE Baptiste	2180									34:26 98 2 36:26 V1	
13		BAECHLER Florin	3926									34:26 98 10 34:26 M2	
66		ROBATEL Benjamin	3397									34:26 98 10 34:26 M2	
79		CLEMENT Nathan	3139									34:26 98 20 60:00 N	
98		TOFFEL Roméo	3400									34:36 15 2 35:08 V1	
												49:18 13 2 51:22 B1	
<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	17049	<b>TOTAL</b>			<b>3</b>		
				<b>RIGOLET Michael</b>				<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b>	<b>56 min</b>

**2 Aire-la-Ville**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No.	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Penalties / Strafen / Punitons	
13	C	TRIFILETTI Nicola	3097	03:41	55		1					17:05 91 2 19:05 H	
25	A	ULDRY Cédric	3095	22:14	33	91	2						
33	G	BERDAT Michael	16701	26:24	91	53	3						
	G			34:26	13	9	4						
26		ANDREY Amaël	3084	35:08	13		5						
9		GUINCHE Pierre	3087	38:27	26	13	6						
55		GASCON François	16702	45:27	91	53	7						
91		MARIN Michaël	2189	46:52	50	9	8						
53		BONO Loris	3933	47:45	91	55	9						
50		NOVELLE Alexandre	4040	51:22	9	26	10						
				52:32	50	9	11						
				53:21	91		12						
				58:34	55	53	13						
<b>COACH</b>				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3084	<b>TOTAL</b>			<b>13</b>		
				<b>ANDREY Amaël</b>				<b>TIME OUT</b>				<b>TOTAL</b>	<b>2 min</b>